

# LA TRINIDAD

Periódico Político, Noticioso y Comercial

DIRECTOR—JUSTO I. ORTIZ

ADMINISTRADOR—JUSTO P. ORTIZ

## LA TRINIDAD

TRINIDAD, ENERO 2 DE 1881.

### Un año mas!

La renovacion del tiempo hace que un año mas se pierda en la voragine del pasado y pase á confundirse en la corriente de los siglos.

El 80 ha cedido su puesto al 81—y, desde ayer, el reloj del tiempo marca en su inmutable esfera—¡un año mas!

Ojalá que la paz, esa sabia benéfica que nutre la vida de los pueblos, y de la que hoy disfrutamos, pueda conservarse para que á su sombra sea próspera y feliz esta patria querida de los Treinta y Tres cuyos hijos aspiran á la grandeza por el trabajo, y á la gloria por la libertad.»

«La Trinidad» envía á sus favorecedores el mas afectuoso saludo y hace votos por que tengan un feliz año nuevo.

### Instruccion pública

De un manifiesto que acaba de publicar el Sr. Inspector Nacional de I. Pública, refutando algunas opiniones emitidas en la Cámara por los enemigos del actual sistema de enseñanza, tomamos los siguientes párrafos que tienen relacion directa con los Srs. Inspectores Departamentales.

Habla el Sr. Varela:

«Pero fuera de las escuelas, necesito decir á las Sres. Representantes, lo mismo que á todos mis conciudadanos, si el buen sentido público ya no se ha apercibido de ello, que la supresion de los Inspectores Departamentales importa entregar la instruccion pública en manos del clero de campaña.

Dejo de lado la cuestion legal de si puede la Cámara de Representantes, como lo pretende el Doctor Soler, derogar las leyes vigentes con motivo de formular un presupuesto, eludiendo así las prácticas constitucionales que garanten

al pueblo contra las confabulaciones y los golpes de mano.

Pero, efectivamente, los Inspectores Departamentales son las piedras angulares de la organizacion actual de las escuelas. Ellos recorren continuamente toda la campaña despertando el interés del vecindario, organizando y difundiendo la educacion comun.

Cada día q' pasa menos resistencias levantan, mas se identifican con el pueblo, atrayéndose el concurso y las simpatías de todos, mientras q' si ellos se separan y se encarga como antes á las Juntas la administracion de las escuelas, hé aqui la evolucion natural y sencilla que se produce y por la que anhelan todos los elementos clericales, vaticinando la ruina de las escuelas y restregándose las manos al soñar con el durrumbe del actual edificio.

Se sabe cuanta escases de hombres hay en los departamentos; todos los curas son ó presidentes de las Juntas ó miembros conspicuos de ellas. Nada seria eso, si el abandono natural que cualquiera puede constatar hoy mismo y en todos los ramos, no redujese á la inercia aun á los miembros mejor intencionados.

Aun suponiendo la mejor buena voluntad en la accion local, pasan algunos meses de entusiasmo y el interés de los buenos se adormece, pero el cura recibe órdenes, vela siempre y se impone como único capaz, como único activo, como único interesado.

El tiempo pasa inexorable y cuando el pueblo quiere pensar en ello, la paz reina en Varsovia y en las escuelas del Estado el General de los Jesuitas que trabaja en Montevideo.

No hemos podido hacer pasar la nueva ley de Educacion en el Senado por este año, decian en estos dias los curas de campaña, pero todo el edificio lo echaremos por tierra al sancionar la Ley de presupuesto. Son los últimos exámenes q' dirijen, decian enfáticamente.

Cumplo con mi deber al hacerlo público, para que cuando menos no se obre por ignorancia, dejando para mañana las lamentaciones de tan grave responsabilidad.»

## NOTICIAS

### Almanaque

#### ENERO

Domingo 2—S. Isidoro obispo y mtr.  
Lunes 3—Sta. Genoveba virgen, S. Florencio obispo.

Martes 4—Sts. Gregorio, Aquilino y compañeros mártir.

Miércoles 5—Sts. Telésforo papa y mártir y Estefania virgen.

La cuestion portadas ha sido ya resuelta satisfactoriamente.

En el próximo número indicaremos con detalle los caminos y pasos que han sido mandados abrir.

Hemos recibido el importante almanaque que anualmente distribuye á sus favorecedores «El Siglo.»

Agradecemos el obsequio.

El Viernes fué remitido á San José y á disposicion del Juzgado, don José Marcon que se encontraba en la carcel de esta Villa.

El intrépido Pignata vuelve de nuevo á ocupar la atencion pública con su colosal molino.

Tenemos dos, pues, en vías de realizarse. El uno á vapor y el otro de agua ¿No se evaporará aquel y se ahogará este?

Inter lease el aviso que hoy publica el Sr. Dn. Francisco Juan Pignata.

Hoy á las 9 de la mañana se abre el Registro Civico en el Juzgado de Paz de esta Villa.

No lo olviden los ciudadanos.

Ya han empezado las trillas en nuestra jurisdiccion.

Siempre se tiene la esperanza de q' la cosecha sea buena.

Se encuentra entre nosotros nuestro amigo Dn. Angel Martinez, vecino del Durazno.

Lo saludamos.

Recomendamos á nuestros lectores el bonito folletín que hoy publicamos.

Es un bonito fragmento de los «tres gauchos orientales.» Pichinango, Julian, Babilante y Centurion.  
Creemos que agradará.

Ha sido espléndida la fiesta ofrecida en el Prado de Montevideo á los príncipes de Galles.

Hubo un gran banquete y baile; espléndido ambigú. La concurrencia fué de 2 mil personas.

Tuvo lugar en San José la simpática fiesta de la exposicion de labores organizada por la Comision Directiva del Centro de Instruccion, dando un resultado brillantísimo.

El acto se abrió el Viernes á las 9 de la noche ante una numerosa y selecta concurrencia, pronounciando el discurso inaugural el Dr. Don Isaac Gil.

El éxito alcanzado por el Centro de Instruccion ha sido espléndido.

Cerró el acto el Sr. D. Manuel V. Diaz. Nuestras felicitaciones al «Centro» como así mismo á la progresista sociedad maragata.

Remitido á la Gestura, le han sido prodigados los auxilios de la ciencia, dice «El Constitucional.» a un labrador que fué herido por una centella á inmediaciones de aquella Villa.

Prevenimos á nuestros correligionarios políticos que en todo el día de hoy permanecerá en el Juzgado la Comision Directiva del Centro del Partido Colorado para patrocinarse la inscripcion de los miembros de este centro.

Las horas de inscripcion son de 9 de la mañana á 5 de la tarde.

¡Como hace cambiar de idea el matrimonio!—decía un jóven á un amigo suyo

—¿De veras eh?—le dijo este.

—¡Ya lo creo!—cuando era soltero me gustaban todas las mujeres sin escepcion.

—¿Y ahora?

—Ahora me gustan todas menos la mia

Un chal, Irene pidió,  
Y una gorra á su marido  
Y el pobre exclamó aburrido:  
Un cuerno he de darte yo.  
Un cuerno, replicó Irene  
La respuesta es natural:  
Bien dicen, que cada cual  
Muestra, y dá de lo que tiene

El Viernes de tarde tuvo la desgracia el individuo Angel Soria de recibir un terrible golpe de un caballo en la mitad de la furia.

El costado izquierdo de la cara esta deformado de hinchada; el ojo casi no se le ve. Fué recogido por la policia y hasta ayer se le asistia en el cuartel. Soria tiene familia por la costa de Porongos.

El Viernes falleció, despues de una lenta pero penosa enfermedad, el apreciable mozo del «Hotel Universo,» Telsforo Urioste.

Ayer fueron conducidos sus restos á la morada eterna.

Descanse en paz!

Ayer empezó á recibirse del Juzgado de Paz nuestro amigo el Sr. Costa.

Es probable que ya pueda hoy presidir la mesa inscriptoria.

Con procedencia de la Capital llegaron el Viernes los jóvenes estudiantes Casimiro Arias y Alvaro Besada. Con estos jóvennes llegó tambien Don Enrique Besada, uno de los profesores del colegio de San Francisco.—Saludamoslos.

El grueso de las fuerzas Chilenas amenazaba de cerca la ciudad de Lima.

Evitó pues, tendidos dolorosas noticias de la República del Pacifico.

Ayer hemos tenido un fuerte aguasero, que por cierto ha venido muy bien para nuestros campos.

El Jueves, por cuestion de comida, ó mejor dicho por que no se le quiso dar de comer en una fonda, cierto prógimo la emprendió con la dueña de la casa, enarbolando un fuerte garrote que descargó sin piedad.

El atrevido que así procedió, se encuentra en la carcel.

La señora no recibió mayores lesiones.

## SOLICITADAS

Srs. de la Comision Auxiliar.

En «La Prensa» del Jueves llaman ustedes nuevamente á propuestas para el servicio de alumbrado, con la condicion de que los licitadores deben consignar 50 \$, como garantia, al tiempo de presentar la propuesta. Lo encuentro muy bien pensado, pero falta otra cosa: y es que ustedes tambien deben ofrecer fianza para que al contratante no le pase lo que á los señores Lepro y Petrocheli, que no pueden cobrar lo que les debe la Comision y que quien sabe cuando cobrarán.

Un suscriptor.

Trinidad, Diciembre 31 de 1880.

## AVISOS DEL DIA

### AL PÚBLICO

Aviso por segunda vez al público de Trinidad, que yo me comprometo á hacer un molino á agua, en el plazo de tres meses, en lugar correspondiente y al mismo tiempo me comprometo con la máquina que yo construiré, á moler treinta fanegas de trigo, en el término de 24 horas, dando siempre buena harina y al precio de 6 reales fanega.

No pudiendo con mis fuerzas dar alcance á obra tan grandiosa, pido proteccion al público, así que los ricos podrán ayudarme con dinero y los pobres con trabajo personal dándole garantia á mis protectores, con mi edificio, pidiendo un plazo de 10 años y despues de haber cumplido en dicho plazo con mis protectores, quedará dicha obra para mí.

Aprovechen señores la ocasion de comer buena harina y por precio sumamente bajo, reflexionen y verán las grandes utilidades que daré al público con construir dicho molino, que será un gran adelanto para el pueblo trinitario.

Tengan concilios todas las naciones que será un beneficio para todo el universo.

Aviso tambien á los propietarios de estancias y quintas que me comprometo sacar cuantos hormigueros haya en sus terrenos, por que dichos hormigueros privan plantar toda clase de arboles y despues de limpios de hormigueros, me comprometo formarle una quinta de arboles frutales, plantados segun la nueva invencion premiada en Londres.

Tambien haré cercos de arboles silvestres por las leguas que quieran, dichos arboles darán frutas que servirán para engordar cerdos.

El que quiera tratar de dicho asunto podrá verme en casa de Rafael Morrone, Calle Arroyo Grande N. 20.

F. Juan Pignata.

### RECOJIDA

Se avisa á los que tengan animales vacunos ó yeguarizos en el campo de propiedad de Doña Maria O. de Bank, se sirvan sacarlos en el término de 15 dias; vencido ese plazo se procederá con arreglo á lo que prescribe el Código Rural.

Costa de Porongos, Dbre. 30 de 1880.

Gervacio Modernet

### AL PÚBLICO

Los que tengan animales en el campo conocido por del señor Vidal, en la costa del Sarandí, hoy de mi propiedad; se servirán sacarlos en el término de quince dias á contar desde esta fecha, concluido el plazo procederé con arreglo al Código Rural.

Trinidad, Diciembre 16 1880.

Martin Jaime,

AVISOS

**¡ALTO AMIGO!  
¿A DONDE VA?  
A LA ZAPATERIA DE LA  
BOTA DE ORO**

Calle 23 de Mayo N. 96

FRENTE A LA CASA DE LOS SRS. MAS Y ESTOL

En este establecimiento se acaba de recibir un completo surtido de calzado de los mas modernos de fantasia que se hacen en el pais.

Asi es que prevengo á los marchantes y al público en general, que acudan cuanto mas ante á proveerse de calzado bueno y barato, y que estoy dispuesto á vender á todo precio.

Enemigo de la farza y el bombo, no quiero que nadie dude de lo que digo, pasen á visitar el establecimiento, pidan obras y precios y se convencerán.

*Silvio Imbriaco.*

1. m.—D 5.

COLEGIO

FRANCO--ESPAÑOL

DIRIGIDO POR EL PROFESOR

**José Franceschi**

Este nuevo establecimiento de enseñanza se ha establecido en casa del Sr. Dermit, calle 4 de Octubre N.º

FOLLETIN

EL VICIO DEL CIGARRO

(Fragmento de los «tres gauchos orientales»)

**Pichinango, Julian Bahlente y Centurion**

Pich.—¿Y enamorado está usted?...  
Jul.—Ya dejé la chupandina,  
Y hoy me pego á cualquier china  
Lo mismo que saguapipé.  
Bal.—Igual á ño Centurion,  
Q' cuando hoy de hembras prosiaba,  
Ingrato al hombre llamaba  
Que robase un corazon.  
Dispues en conversacion  
A Don Luciano le dijo,  
Mil cosas que contradijo  
Lo q' habló en pocos momentos...  
Cent.—¡Ecos que llevan los vientos  
Y no tiene punto fijo!  
Pich.—La comeson que uno rasca  
Se embravece siempre mas;  
Y el que vive cargosiando  
No consigue el sí, jamas.  
Jul.—Ah gaucho! si es como cuadro,  
Y atropellador sin asco,

Se enseña frances y español, garantiendo una sólida instruccion.

HORAS DE CLASE

Por la mañana de 8 á 11.  
Por la tarde de 1 á 4.

*José Franceschi.*

NOTA—Se dan lecciones particulares de frances, á domicilio en el local del colegio.

EL DOCTOR

GREGORIO RIGUERA Y GONZALEZ

Médico cirujano del Hospital General de Madrid, ofrece sus servicios profesionales al respetable público de la localidad y habitantes de campaña.

Consultas públicas, Sabados y Domingos, de 10 á 2 de la tarde.

Gratis á los pobres

Especialista en partos y enfermedades de la matriz.

Consultorio—sito en la Cordovesa, al pié de la casa de negocio de D. J. Pizon.

«LA GACETA JURIDICA»

ÓRGANO DE LOS INTERESES JUDICIALES

DIRECTOR

**Carlos Muñoz Anaya**

*Suscripcion 15 reales*

El que se suscriba á este periódico tiene derecho á la insercion de un aviso permanente.

La propuesta es ventajosa.  
Se suscribe en esta imprenta.

Lo mismo beza una china,  
Como el goyete de un frasco.  
Pich.—Vale mas llegar á tiempo  
Que andar un año rodando,  
Y el que se alerde hoy en dia  
Suele quedarse tecliendo.  
Pues no hay que desperdiciar  
En viendo una ocasion güena...  
Jul.—¡Milagro será el cantar  
Cuando la guitarra suena!  
Luc.—Las custiones con polleras  
Saben ser muy peliagudas...  
¡Quien fuera como el alcon  
Que come las aves crudas!  
Cent.—Entre las flores del tiempo  
Me gusta mas el abrojo,  
Porque el solito se pega  
Y nos libra de un antojo.  
Luc.—Cualquier terreno atropella  
El hombre, si está obligao;  
Pero busca campo gueno  
Pa retosar si ando olgao.  
Pich.—Siempre apunto, y pido carta  
En el juego del amor,  
Y si salgo mal, me paso...  
Que es ley en el jugador.  
Cent.—Cuando la suerte es pareja  
De gorda, pudiera echarse;  
Mas si á regular comiensa  
De tan flaca... agusanarse.

DR. JOSÉ BALBONA

MÉDICO DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA

Ofrece sus servicios profesionales al respetable público de Trinidad.

Consultorio, calle 4 de Octubre N. 49,  
casa de los Srs. Rodriguez y Nin.  
Hora de consulta de 12 1/2 á 2 de la tarde.

GRATIS, Á LOS POBRES

Dolor de muelas

CURADOS CON EL

«AGUA ODONTÁLGICA»

Preparado por el Farmaceutico Pedro Valentin Heguz, propietario de la Farmacia de «La Tortuga» en Montevideo calle Uruguay N. 82. Este precioso medicamento q' tantas curas ha hecho en la Capital, se halla en venta en esta únicamente en la casa de los Srs. Pedro Olarte Hnos.

A. 12—6 m.

DOCTOR

CAYETANO CADARIO

Médico—Cirujano—Partero

Ofrece sus servicios profesionales tanto al público de la localidad como á los habitantes de la Jurisdiccion.

Se recomienda como partero especial por los estudios que tiene hechos al respecto.

Su domicilio, calle 4 de Octubre N.º 12, casa de D. Luis Berretta.

Jul.—Belay, criollo que retruca  
De puro vicio no mas...  
Cent.—Lo que es hoy andamos patas,  
Usté no se queda atrás.  
Pich.—Me trujo á pelo un güen caso  
Ya que habló Juhan, de vicio...  
No hay vicio como el cigarro  
Pa que nos prieste un servicio.  
Como el ser muy pitador  
Me ha sido de gran provecho,  
Voy á mostrarles patente  
Que lo que digo, es un hecho.  
Llega á la puerta de un rancho...  
«¡Mi china, me dá un juegito...  
—Cómo no, pase adelante  
Y le alcanza el tisoncito.  
Se apea usté, manié el pingo,  
Saluda y corta pa dentro,  
Y vé si es blando el terreno  
Pa clavarse hasta el encuentro.  
La mosa prepara el mate  
Mientras l'agua se calienta;  
Diay le ofertan la guitarra  
Y usté á rascarla se sienta.  
Y entre trobo y bardoné.  
Como quien no dice nada,  
Le sopla al oido un cielito  
Apariao de una tantiada.  
Ay no mas le clavó el aspa  
Si en el modo de mirar

# IMPRESA DE "LA TRINIDAD"

79--CALLE DE LA TRINIDAD--79

## GRAN ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

EN ESTA CASA SE HACE TODA CLASE DE TRABAJO COMO SER:

Folleto

Tarjetas

uentas

Precios Corrientes

Programas

Esuelas

Recibos

Carteles grandes y chicos

Y TODO TRABAJO DE CAPRICO Y SENCILLEZ

COMO TAMBIEN AL GUSTO DEL QUE LO MANDE HACER

Llega á descubrir un cielo  
Que nunca creiba alcanzar.  
Pues muestra la hembra en los ojos  
Todo lo que su alma siente,  
Y aunque sus labios engañen,  
Jamás la mirada miente.  
Cuando el criollo es albertido  
La carta cópa en el aire  
Y vá largando de á poco  
Pa no esponerse á un desaire.  
Sinó, la casa del moño,  
Cantándole de seguida  
Mas te quiero trebo hermoso  
Que el morimundo la vida.

Cent.—Qué carril ni que telefro

Lo aventaja en lijeresa,  
Si prende tan facilmente  
Amigo, ¡es toro pa empresa!

Jul.—Siempre parte antes de tiempo  
Este viejo Centurion,  
Pa que no salga é la baina  
Sujetenlo del garron.

Pich.—Volviendo á lo del cigarro  
Es mi vicio mas querido,  
Y el cristiano que no pita  
Es cantimpla ó desabrido.  
Pues pa matar un quebranto  
Es siempre el mejor remedio.  
Teniendo en la chupa un naco  
Ni me importa andar sin medio.

El me distrae, me domina,  
Goso en su solo recuerdo...  
Con el se hace agua mi boca...  
Sin él hasta el gusto pierdo...  
Lindo es ver como en el aire  
Vuela el humo y culebrea:  
Usté lo mira perderse,  
Y en mirarlo, se recrea.  
Y ya comienza á pensar  
En las cosas de la vida,  
Y saca, que nada dura,  
Que todo muere y se olvida.  
Cuántas beses sólo un pucho  
Me ha libradó de un mal momento,  
Cuando en mi cabeza hervia  
Algun negro pensamiento.

Luc.—Lo diga sino aquel trance  
Con la tal de la cuchilla...  
Ami tambien me gustaba  
Por lo agraciada y sencilla.  
Pero se ha mudao de pago  
Y aura vive en la ciudad:  
¡Pueda ser que algun bisnaga  
Pretienda copársela!

Pich.—Ya he dicho que en el querer  
No juego á una carta sola,  
Como bocheo y arrimo  
Dejo que ruede la bola.  
Pues nunca largo mi laso  
Sin sujetar algun rollo,

Y á la que doy vos de pago ...  
Sinó le pago...la embrollo  
Y á veces con esos bichos  
Pa atraarlos, sé echarme á muerto;  
Pero en parando la oreja  
Desconfeo mas que un tuerto.  
Vale mas boca tapada  
Que andar tocando censerros...  
La mejor carne á ocasiones  
Suelen comerla los perros.  
La mujer sabe cambiar  
Como el tiempo y los asuntos...  
Y él que viene atrás arrea  
Los bienes de los dijuntos.

Cent.—Donde hay unco siempre ay agua,  
Donde hay paju hay aperia;  
Los mejores pastos crecen  
Entre el barro y la humedá.  
Tambien se encuentran claveles  
Entre cicutas y abrojos...  
Y con entrañas de tigre  
Lindas caras...dulces ojos!...

Jul.—Basta, viejo, de prosiar,  
Tapemos por áura el tarro....

Pich.—Velay que ha dao que decir  
El tal vicio del cigarro.

Antonio D. Lussich.